## No. 48857

Argentina

## and

## Greece

Agreement between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Hellenic Republic on scientific and technological cooperation. Buenos Aires, 10 November 2008

**Entry into force:** 22 February 2011 by notification, in accordance with article XI

Authentic texts: English, Greek and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 16 August 2011

## **Argentine**

### et

## Grèce

Accord de coopération scientifique et technologique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République hellénique. Buenos Aires, 10 novembre 2008

Entrée en vigueur : 22 février 2011 par notification, conformément à l'article XI

Textes authentiques: anglais, grec et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Argentine, 16 août 2011

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

#### **AGREEMENT**

# AND THE GOVERNMENT OF THE ARGENTINE REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC ON SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL COOPERATION

The Government of the Argentine Republic and the Government of the Hellenic Republic (henceforth to be referred to as "the Contracting Parties"),

CONSIDERING that the development of scientific and technical relations shall be of mutual benefit to both countries,

CONSIDERING further that such cooperation will promote the development of existing friendly relations between the two countries,

WISHING to strengthen and develop scientific and technological cooperation on the basis of equality and mutual benefit,

HAVE AGREED as follows:

#### ARTICLE I

The Contracting Parties shall encourage and support cooperation in the fields of science and technology on the basis of equality and mutual benefit according to the provisions of the present Agreement and the laws and regulations of each Party.

The Contracting Parties shall define, by mutual consent, various areas of cooperation, taking into account the experience, which scientists and specialists of the two countries have gained and the possibilities available.

#### ARTICLE II

Cooperation between the Contracting Parties in the fields of science and technology may be effected by means of:

- i. Realization of joint research and technological development projects, including the exchange of their results;
- ii. Exchange of scientists, researchers and technical experts;
- iii. Exchange of scientific and technological information and documentation as well as equipment and consumable materials;

- iv. Organization of and participation in meetings, conferences, symposia, workshops, courses and exhibitions on fields of interest to both countries;
- v. Joint use of research and development facilities and scientific equipment;
- vi. Other forms of cooperation mutually agreed upon.

#### ARTICLE III

- For the purpose of implementation of the present Agreement the two Parties shall establish a Joint Committee, composed of representatives designated by the two Parties. The Contracting Parties will notify each other about their representatives in the Joint Committee.
- 2. The Joint Committee will have the following tasks:
  - Consider the policy aspects relevant to the implementation of this Agreement;
  - ii. Identify the fields of cooperation on the basis of information received from institutions of each country and the respective national policies on science and technology;
  - iii. Create favorable conditions for the implementation of the Agreement;
  - Facilitate and support the implementation of joint programs and projects;
  - v. Follow-up the progress of the implementation of the present Agreement;
  - vi. Preparing periodical Executive Programmes;
  - vii. Propose to the two Governments specific measures to enhance the range and the quality of cooperation under the present Agreement.
- 3. The Joint Committee will meet at least once every two years, unless otherwise agreed, alternately in Argentina and in Greece on mutually convenient dates. During these meetings the Joint Committee will conclude and sign Protocols containing the evaluation of the past and current activities, the future objectives of the cooperation as well as the list of mutually accepted projects of cooperation after evaluation of the joint proposals received.
- 4. The Joint Committee may elaborate its own rules of procedure.

#### ARTICLE IV

- 1. With a view to facilitate scientific and technological cooperation, the Joint Committee will adopt Executive Programmes that shall be incorporated in the Protocols mentioned above. The Executive Programmes will contain:
  - i. The fields of cooperation;

- ii. The specific joint scientific and technological research projects agreed by the Argentine and Hellenic institutions;
- iii. The Institutions responsible for the realization and implementation of joint projects, hereinafter referred to as "cooperating partners", in particular: governmental agencies, scientific entities, research and development agencies, scientific associations and other organizational units, including private and public companies;
- iv. Financial resources and conditions of financing joint scientific and technological research projects;
- v. Rules and procedures guiding the implementation of joint projects.
- 2. The costs of the exchange of scientists, researchers, technical experts and other specialists, resulting from the present Agreement, unless otherwise agreed upon, will be covered on the following basis:
  - i. The sending Party will cover the round trip transport costs between the two countries:
  - ii. The receiving Party will cover the cost of travel within its territory and full accommodation, Le-lodging and daily allowances according to the regulations of each country.
- 4. The responsibility of implementing this Agreement shall rest with the Ministry of Science, Technology and Productive Innovation of the Argentine Republic, from the Argentine side, and with the General Secretariat for Research & Technology of the Greek Ministry of Development of the Government of the Hellenic Republic, from the Greek side, (henceforth to be referred to as the 'Implementing Agencies').

#### **ARTICLE V**

Scientific and technological results and any other information derived from the cooperation activities under the present Agreement, will be announced, published or commercially exploited with the consent of the two Contracting Parties

#### **ARTICLE VI**

Scientists, researchers, technical experts and institutions of third countries or international organizations may be invited, upon consent of the two Contracting Parties, to participate in projects and programs carried out under the present Agreement. The cost of such participation shall normally be borne by the Third Party, unless the Contracting Parties agree otherwise in writing.

#### ARTICLE VII

Each Contracting Party shall, subject to its laws and regulations, secure to the citizens of the other Contracting Party, who stay on its territory, all assistance and facilities in the fulfillment of the tasks they are entrusted with according to the provisions of this Agreement.

#### **ARTICLE VIII**

Any differences relating to the interpretation or implementation of the present Agreement shall be settled amicably between the Contracting Parties through diplomatic channels.

#### ARTICLE IX

With respect to the cooperation activities established under the present Agreement, each Contracting Party shall take, in accordance with its laws and regulations, all necessary measures to ensure the best possible conditions for their implementation.

#### ARTICLE X

The present Agreement shall not affect or prejudice the validity or execution of any obligations arising from other international treaties or agreements concluded by each Contracting Party, including those arising from the Argentine Republic's membership to the MERCOSUR and the Hellenic Republic's membership to the European Union.

#### ARTICLE XI

The present Agreement shall enter into force on the date of the last written notification by which one Contracting Party informs the other about the completion of the internal legal procedures required for its entry into force.

#### **ARTICLE XII**

This Agreement shall remain in force for a period of five years with effect from the date of its entry into force in accordance with Article XI and shall be automatically extended for further periods of five years, unless one of the Contracting Parties gives notice to the other Party, through diplomatic channels, of its intention to terminate this Agreement twelve months before the expiry of the said period.